

# CRONICA DE SALAMANCA,

Revista de Ciencias, Literatura y Artes.

---

## LA NAVEGACION DEL DUERO

### Y EL EMPALME AL FERRO-CARRIL DEL NORTE.

---

He aqui dos cuestiones sobre las que conviene fijar y aclarar las ideas para que la opinion no se estravie.

Se ha dicho en este periódico que para la navegacion del Duero se hicieron grandes sacrificios, y que sin embargo este pensamiento y aquellos gastos no han producido los frutos ópimos que se esperaban. ¿Cómo ha de producir frutos ópimos un proyecto realizado solo en muy pequeña parte?

Conviene no olvidar que la cuestion del Duero está intacta. Los barcos llegan á la Fregeneda en lastre, el reglamento de 23 de mayo de 1840 está vigente sin modificacion, subsisten todas las gavelas fiscales que impuso la aduana de Oporto, el cabotage solo se hace por barcos portugueses y los caminos á la Fregeneda son tan malos como la via fluvial peligrosa.

Supongamos que el ferro-carril á Medina está hecho por la naturaleza, que el coste de los trenes es tan bajo que cualquier vecino algo acomodado de Medina puede hacer uno para su servicio, que no se permite á nadie escepto á aquellos vecinos la explotacion, que no pueden traer á Salamanca géneros y la precision de venir de vacio recarga el precio de transporte de los trigos con el coste de ida y vuelta que estos trigos tienen que pagar á la salida de Salamanca y á la entrada en Medina, que ademas en este último punto les imponen dere-

chos de descarga y almacenaje aunque no salgan del trén, que sobre todos estos dispendios tienen que pagar seguro por ser el trayecto peligroso y en Medina la traslacion á otros carruajes y comision consiguiente; por último que para llegar á Salamanca de cualquier punto de la provincia ha de venir el arrastre casi á campo-travieso. ¿Habria razon para decir que el ferro-carril de Medina no habia producido los frutos ópimos que de él se esperaban? Pues este es el caso de la navegacion del Duero.

Y sin embargo la direccion del comercio de esta provincia hácia el Duero es tan natural que cuando las condiciones del mercado de granos lo permiten, se esportan por la Fregeneda, á pesar de tantos obstáculos, cantidad grande de cereales. Este año mismo se han almacenado solo para empezar el embarque mas de cincuenta mil quintales de trigos y harinas.

Supuesta la única riqueza de esta provincia en la agricultura, y los trigos y harinas como único producto esportable en grandes masas: supuestos los mercados de consumo en Cuba y Barcelona ¿qué ventajas se pretenden con el empalme del ferro-carril sobre la navegacion del Duero?

Ninguna línea férrea aventajaria á la navegacion del Duero si los obstáculos que la entorpecen se salvarsen, porque las vias fluviales son mas económicas que los ferro-carriles, y por que la navegacion marítima desde Oporto, lleva adelantados respecto de Santander el cabo de Finisterre y el proceloso mar Cantábrico.

¿Cómo podrán competir en precio los trigos de Salamanca para su transporte á Santander con los de Valladolid y Palencia, ni sus harinas con las de aquella plaza? Por barato que sea el transporte en la línea férrea los trigos de Salamanca sufrirán una baja igual al coste de este transporte y comisiones, en comparacion del precio de los trigos en otras plazas mas inmediatas al puerto que fecunda el mismo ferro-carril; y como el coste de fletes seguros y comisiones en el puerto será igual para todos, esta baja perseguirá nuestros productos hasta el mercado de consumo.

Pero se dice: la línea férrea llevará nuestros productos á Madrid y allí se consumirán todos.

El mercado de Madrid no es comparable con el de Cataluña, porque el consumo de aquella cuenta doscientos ochenta mil habitantes y el de esta mas de millon y medio; porque Madrid recibe cereales de la Mancha y Arévalo, mas inmediatos que los nuestros, al paso que Barcelona se surte principalmente de Santander, mas lejano y mas caro que la Fregeneda; porque Madrid no es plaza industrial y tiene que saldar en efectivo ó con productos ajenos y por consiguiente recarga-

dos, al paso que Barcelona salda con productos propios á precio de fabrica.

El tema obligado de años anteriores acerca de la plétora de produccion que ahoga y empobrece á Castilla, es un myto desde 1856 acá. La verdad es que los labradores venden bien sus granos en la estacion y en las proporciones que conviene á sus intereses; que los mercados no presentan sino cantidades relativamente exiguas; que se ha producido un precio medio en los trigos proporcionalmente alto, de que ha nacido en la capital una sociedad para trabajar por el libre comercio de cereales, y que el valor de la propiedad ha subido hasta eotizarse al 3 y al 2 y medio por 100 sobre su renta.

Si esto no significa grande aumento de riqueza fallan todos los principios económicos.

En medio de este desarrollo progresivo, y supuesto un porvenir inevitable hácia franquicias mercantiles mas ó menos lejanas: ¿qué conviene mas á esta provincia?

¿Entrar en la línea del Norte para competir en Madrid ó Santander con productos similares mas favorecidos por la cercania, ó aprovecharse de las ventajas en distancia y baratura que ofrece á nuestra provincia la navegacion del Duero?

¿Concurrir al vasto mercado de Cataluña abriendo una correspondencia mercantil recíproca y natural de productos propios por productos propios, ó acudir á la zaga á los depositos de Madrid y Santander estableciendo relaciones artificiales, pues se han de saldar en efectivo ó con productos ajenos?

¿Esperar el inevitable desarrollo de los principios liberales económicos sin tener mercado propio y bajo la presion del comercio de Santander y de Madrid, ó adquirir y sentar las bases de un crédito mercantil independiente para resistir aquel sacudimiento?

Si á todo esto se responde que la navegacion del Duero será una ilusion perfecta, confieso la fuerza que dan á esta objeccion los años trascurridos: pero los prodigios en actividad constructora de estos últimos años desmienten el obstinado pesimismo. Esperemos que el fundado en trabajos diplomáticos y oficiales se disipará algun dia, y entre tanto ilustremos á los pueblos respecto de sus verdaderos intereses.

Yo me desvio en esta apreciacion del dictámen sentado en el suplemento de este periódico respecto de que la Provincia por si y de sus bienes de propios debe construir el empalme al ferro-carril del Norte. Creo haber demostrado las ventajas de la navegacion del Duero sobre este proyectado empalme, y además, como la provincia de Salamanca es muy estensa ¿no seria ridículo que el partido de Ciudad-Rodrigo, por ejemplo, cediese sus propios para un ferro-carril del que le sepa-

ran diez y seis leguas sin camino, que hoy en que esto escribo, no las ha podido atravesar ni aun el correo? ¿qué diría Salamanca si la propusiesen ceder sus propios para el ferro-carril de Avila á Guadarrama, no obstante tener un camino transitable á aquella capital?

J. ARIAS GIRON.

## Origen del lenguaje.

(Continuacion.)

LA doctrina que atribuye el origen del lenguaje, al desarrollo espontáneo del entendimiento del primer hombre, con exclusion de toda acción *inmediata* del Criador, no solo se opone á la razon, al buen sentido, y al testimonio de los libros Santos, sino que tiende á espresar las vanas y absurdas teorías del panteísmo idealista. No queremos decir con esto, que los sostenedores de ella abriguen estas tendencias, y sean partidarios del panteísmo, no: reconocemos en ellos la mejor buena fé, y les hacemos la justicia de que en su corazón detestan errores tan monstruosos, como extravagantes. Pero cabe muy bien, que un hombre no sea partidario del error, y contra su intención se espresa de manera, que le favorezca: hay que distinguir la doctrina, y la manera de explicarla, de la intención y sentimientos del autor: y en este sentido decimos, que la teoría que impugnamos, considerada en sí misma y en la manera de explicarla, tiene tendencias panteístas.

Al leer las obras de algunos filósofos modernos imbuidos en este error, vemos, que dan tanta importancia á la espontaneidad de nuestro entendimiento, escriben páginas tan brillantes acerca de este fenómeno, que no parece, sino que es la fuente y origen del caudal de conocimientos, que posee el mundo en artes, ciencias, y literatura. El genio de los poetas, de los artistas, y de los grandes Capitanes de todos los siglos: los tiempos fabulosos y los heróicos, el misticismo, las religiones, todo lo aprovechan para escribir trozos, que ni son de filosofía, ni de historia, ni de poesía, y sí solo raudales de palabras deslumbrantes y sonoras, con que su inagotable facundia, abrumba y atortola el entendimiento del cándido lector. Sobre todo, lo que ensalzan con todas las fuerzas de su ingenio, es la espontaneidad, la intuición de los tiempos primitivos: y por mas que se les haga ver, que no puede ser otra cosa á los ojos de la razon y de la crítica, que la primitiva enseñanza, que recibió de Dios el género humano, rechazan desdeñosos semejante solución, y todo cuanto dicen en contra de ella, no es mas, que una repetición, aunque algo disfrazada, de los sofismas de los incrédulos de todas épocas presentados bajo engañosas galas por hombres, que abusan

de su talento. Así es que si se leen con reflexion los escritos á que aludimos, y se les despoja de algunas palabras altisonantes y enigmáticas, nada se encuentra en ellos, que no dijeran á su modo Lucrecio, y Rousseau.

¿Yá qué se ordena este aparato de sofística elocuencia? ¿á qué tanto encarecer el fenómeno de nuestra espontaneidad intelectual? ¿qué fin se proponen en sustituir á la primitiva enseñanza divina, el desarrollo espontáneo del género humano en los tiempos primitivos? ¡Ah! se proponen allanar el camino, para sostener luego, que la razon individual no es mas que un fenómeno de la razon universal y absoluta; y que las inspiraciones, y en general todos los fenómenos espontáneos de nuestro entendimiento son indicios, de que la razon absoluta se aparece á sí misma en la razon humana. Que lo que llamamos *nuestro yo*, es la modificacion del ser absoluto, y que la personalidad de nuestros seres no es mas que una fase de la razon absoluta é impersonal.

Veán aquí los que atribuyen el origen del language al fenómeno de la espontaneidad, al desarrollo espontáneo é instintivo del entendimiento del primer hombre, las consecuencias que sacan de esta teoria los que procaman el panteismo idealista. Veán la semejanza de ideas y de language, con el language y las ideas de los panteistas; y veán en fin la razon, que hemos tenido para decir, que esta doctrina tiende á espresar las absurdas y vanas teorías del panteismo idealista.

Examinemos sin embargo á que se reduce esa espontaneidad del alma, que tanto llama la atencion de algunos filósofos modernos, y á la que tanta importancia se quiere dar. ¿Qué cosa es la espontaneidad en sana filosofía? Es un fenómeno conocido muy generalmente, que procede de nuestra actividad intelectual, y que nada nuevo nos dice sobre el carácter de esta actividad: es la presencia en nuestra alma de algunos pensamientos espontáneos é inesperados, y en general todos los fenómenos que aparecen repentinamente en nuestro interior sin preparacion conocida, pertenecientes, ya al órden intelectual puro, ya al de la imaginacion, ya al del sentimiento. Mas todos ellos, así como los demas que se producen en nuestro entendimiento, están sugetos á las leyes generales que presiden al desarrollo de nuestro espíritu, las cuales se fundan en hechos bien conocidos de todos.

Es un hecho constante, que la razon propiamente dicha, no se despliega en el espíritu humano, completamente aislado de otros espíritus, y no bastan á despertarle los espectáculos de la naturaleza. Un hombre educado sin el menor roce con su especie, quedaria en una completa inaccion intelectual por mas que se halle provisto de todos los instrumentos con cuyo auxilio se obra en nosotros el trabajo de las ideas. Unos han dicho, que el entendimiento del hombre era como una

tabla rasa, en que nada hay escrito: otros que era un libro, que bastaba abrir para leer. Un filósofo español célebre en nuestros tiempos por la superioridad de su talento, por sus vastos conocimientos, por su juicio y solidez de su doctrina, cree y con razon, que se podría comparar á uno de esos papeles escritos con tinta incolora, que parecen blancos, hasta que la fricción de un líquido misterioso hace salir los caracteres negros; el líquido misterioso es la instruccion y la educacion. Nuestro espíritu posee innumerables gérmenes, pero es preciso que una causa esterna los desarrolle ¿un hombre enteramente solo desde la niñez que seria? poco mas que un bruto. La piedra preciosa estaria cubierta con tierra grosera, que no la dejaria brillar.

Otro hecho constante que sentimos todos en nosotros mismos es, que el espíritu humano puesto en comunicacion con otros espíritus, experimenta un desarrollo en parte espontáneo y directo, en parte laborioso y reflexivo: solo que los espíritus cuyas cualidades son mas aventajadas, se desenvuelven con mas facilidad con mas espontaneidad, y en mayor escala. No es esta ocasion de hablar sobre la causa de estas diferencias; sea cual fuere la opinion que se adopte acerca de la igualdad ó desigualdad de las almas, nadie duda, que las diferencias en la organizacion pueden influir en el talento y en la índole; y que ciertos hombres de facultades extraordinarias deben una parte de sus dotes á una organizacion privilegiada. Pero por aventajados que sean tales espíritus, están sugetos en su desarrollo á las leyes generales de la educacion, tiempo y trabajo. Esta es, se puede decir, la fuente por donde mana la riqueza de nuestros conocimientos.

Presupuestos estos hechos, fácil es conocer, á lo que se reduce la espontaneidad tan cacareada de muchos. 1.º De los pensamientos que nos ocurren repentinamente, y que nos parecen púramente espontáneos, no pocos son reminiscencias mas ó menos fieles de lo que hemos leído, ú oído, ó reflexionado anteriormente, y por consiguiente dimanar de un hecho *preparatorio* del cual no nos acordamos. Así se explica porque la inventiva en todos géneros se perfecciona con el trabajo. 2.º Como en el desarrollo de las facultades del alma, egerce poderosa influencia la organizacion de nuestro cuerpo, podemos decir que la espontaneidad de algunos fenómenos internos, esta ligada con ciertas alteraciones de nuestra organizacion. 3.º No hay ninguna dificultad *filosófica*, en admitir una comunicacion *inmediata* de nuestro espíritu con otro espíritu superior; por consiguiente tambien la hay en conceder, que algunos fenómenos internos espontáneos nacen de la influencia directa, que dicho espíritu superior egerce sobre el nuestro. 4.º El género humano no ha tenido primitivamente un desarrollo espontáneo independiente de la accion del Criador.

¿A qué no se presenta un pueblo, que por sí solo haya salido del estado salvaje ni aun del bárbaro? Por eso todas las civilizaciones, que se conocen, están subordinadas unas á otras por una cadena no interrumpida. La civilizacion europea debe mucho al cristianismo, y algo á la romana; la romana á la griega; la griega á la egipciaca; la egipciaca á la oriental, y allí se encuentra un velo, que con nada se levanta, sino con los capítulos del Genesis, en los cuales nos atestigua Moises la instruccion y educacion primitivas del linage humano hechas por el mismo Dios en la persona del primer hombre; instruccion y educacion que comprende la infusion de las ideas, y el lenguaje, porque en seguida de haber sido criado, le vemos hablar manifestando los conocimientos de un sábio consumado.

En apartándose de estas doctrinas tan acordes con la filosofía y la historia, la espontaneidad, ya sea del hombre, ya del linage humano, ó no significa nada, ó espresa las vagas y absurdas teorías del panteísmo idealista.

Con esto damos por terminado la primera cuestion que nos propusimos, á saber, «Que la historia nos acredita, que el lenguaje en su primitivo origen, no fué obra de invencion humana, sino de enseñanza divina.

(Se continuará.)

## SONETO.

### A UNA ADÚLTERA.

Cuando tu llama criminal ardia  
Ultrajando el honor, la ley del cielo,  
Pudo esconder la noche con su velo  
Esa tu vil profanacion impía.

Pudo ocultarte la tiniebla umbria,  
El ángel tuyo remontando el vuelo,  
Y endulzar el profundo desconsuelo,  
Que en tu agitado corazon nacia.

Mas yá inunda la luz el rojo oriente:  
¿Adónde irás con tu vergüenza ahora...?  
¿Con qué valor levantarás la frente...?

¡Cuán abatida la miró la aurora!  
Para lavar tu mancha, eternamente,  
Esposa desleal, recuerda y llora.

NARCISO CAMPILLO.

## LA FUENTE DE LOS ROSALES.

### CUENTO.

## SEGUNDA PARTE.

### CAPITULO IV.

Si públicas y notorias eran en el pueblo las virtudes de Maria y por todos los ajenos admiradas: ¿cómo habian de haber pasado desapercibidas á los propios? No podia ser, y los que continuamente la estaban tratando, viendo su abnegacion, sintiendo su bondad, conociendo su talento y contemplando su hermosura precisamente habian de quedar cautivados con tales dotes.

En efecto, á los dos hijos de la viuda cautivaba Maria, ambos pensaban en ella con intenciones para lo futuro, pero de muy distinta manera.

Antonio generoso y franco, lleno de bondad, amantísimo y cuidadoso de su madre, de sentimientos nobles y en todo sobresaliente, comprendia la abnegacion, la virtud, el valor de las cualidades de Maria y tan pronto como fué posible que sintiera en su pecho el amor, aquel cariño infantil, dulce y apacible que siempre la habia tenido, se convirtió en pasion, pero pasion purísima, elevada y generosa, como la persona que la inspiraba y como él era capaz de sentirla.

Al mismo tiempo que nacia en su corazon este sentimiento desconocido, notaba en sí mismo cierto temor á Maria, aunque esta le trataba con la franqueza de hermanos, si bien es cierto que habia desaparecido aquella sencillez de niños que tuvieran en sus primeros años. Y la llegó á tener tal veneracion y respeto que creia imposible que llegára á atreverse á manifestarla su amor. Y sin embargo la idea de unirse á ella, el pensamiento de que algun día pudiera ser su esposa le hacia feliz.

Algunas veces se imaginaba que facilmente podria suceder esto porque Maria habria de necesitar mas adelante, quien la defendiera en el mundo y querria tener una familia propia, cuando la suya, de la cual formaba parte, se hubiese completamente deshecho, lo cual tarde ó temprano llegaria á verificarse, y él no sabia que tuviera inclinacion particular á ninguna otra persona de fuera de ella.

Otras veces cuando le parecia estar mas decidido á descubrirla su estado, se le asaltaba el recuerdo de que Maria era hija de un Conde y que se ofenderia de seguro si llegára á manifestar sus deseos de casamiento. Que de un momento á otro podia recabrar su antiguo esplen-

dor y sería una locura pretender lo que jamás habría de conseguir. Con lo cual aun cuando cada día admiraba más sus virtudes y la adoraba con toda su alma, permanecía sin decir nada de ello y estaba sobre sí mismo para que nadie descubriera lo que por él pasaba.

Andrés no era capaz de sentir como su hermano una pasión tan pura y desinteresada. Y así es que atendiendo á sí propio, le acomodaba María, porque era una joven hermosa, buena, docil, que miraría por la casa y cumpliría siempre con los deberes de mujer casada. Además tenía presente su rara historia y no se olvidaba de su elevado nacimiento y de las riquezas que había oído decir que tenía aquel señor Conde de quien era hija. Muchas veces se preguntaba por qué aquel enredo no se habría de descubrir al fin. Y se imaginaba que cambiando los tiempos, por circunstancias que no era posible calcular, se podrían reclamar fácilmente los derechos que María tuviera y siendo ya su mujer llegaría él á ser Conde, poderoso Señor y de gran importancia en el mundo. Pero entretanto que ocasión oportuna llegaba para decir lo que quería, se había encerrado en una prudente reserva.

En María pensaban, pues, los dos hermanos pero de tan distinta manera que solo convenían en haber encubierto sus deseos de modo que ostensiblemente nadie podía haberse apercibido de ello.

María en su infancia había tratado á los dos hermanos igualmente, porque con ambos jugaba y con ella se habían mostrado siempre cariñosos: pero cierta secreta simpatía la llevaba á ver todo lo que hacía Antonio de mejor modo.

Cuando dejó de ser niña, y buscando su destino, contemplaba el porvenir y su imaginación forjaba un estado de felicidad en la tierra *teniendo un esposo amado en Jesucristo y para siempre, pensando en un matrimonio que la Iglesia y Dios hubieran bendecido*, unos hijos amorosos que buscasen su mirada, que se sonrieran al verla; entonces había pensado en que este esposo podría ser Antonio. Su religiosidad, el amor á su madre y á toda la familia, su deseo de trabajar, su afán por la prosperidad de todos y la secreta simpatía que la inclinaba hacia él eran todas causas que la habían movido á hacer semejante elección. Pero este pensamiento que había ocurrido á su mente, este sentimiento de su corazón puro, había permanecido guardado en su pecho, apenas ella se lo había revelado á sí propia, era como un dulce presentimiento para lo futuro, como un dulce en sueño que la alagaba en este suelo de desdichas. Y cosa particular, desde que principió á susurrarse en el pueblo que iba á haber una quinta, estaba inquieta, porque sabía que Antonio entraba en ella. No cesaba de pensar en esto, temía no volverle á ver y á hurtadillas sus ojos contemplaban la bella y varonil fisonomía del joven.

María hubiera deseado tener cerca al Señor Cura para manifestarle lo que por ella pasaba y descubrirle su pecho. Pero el Señor Cura hacía un año que se había marchado del pueblo. Su virtud y su saber habían sido premiados y se hallaba de Canónigo en una Catedral. María se

propuso escribirle, aunque hacía tiempo que no tenía noticia suya, pidiéndole consejos y consuelos para en el caso de que la desgracia que se presumía sucediese.

## CAPÍTULO V.

Pocos días despues de tomar esta resolución se hallaban sentadas en el portal de su casa la tia Manuela y María. Hacia labor esta y miraba de cuando en cuando á la vieja la cual muy triste y suspirando.

¡Qué zozobra, hija mia, dijo, cuando volverá Andrés!

No te apures Manuela, contestó María, qué sabemos.... acaso tendrá suerte... y quedará libre... yo así lo espero. Y las lágrimas que inundaron sus ojos desmintieron lo que acababa de decir. En seguida levantóse, asomose al porton y un momento despues dijo:

Ya viene.... ya viene Andrés. Este llegaba en efecto. Entró y permaneció mudo hasta que su madre exclamó.

Como ha salido hombre ¿sea lo que Dios quiera.... qué ha sucedido

¡Que ha sucedido! contestó Andrés deteniéndose por un momento... que ha salido mal.... probablemente será soldado.... aunque ahora no lo es.

Pues cómo es eso?... dijo María con ansiedad.

Muy sencillo respondió Andrés. El hijo de la tia Farruca es el que vá delante... ya ves que todos sabemos que es cojo.

Pasó un instante de solemne silencio y á muy poco llegó Antonio pálido y triste. Acercose á su madre la abrazó y ambos así permanecieron llorando juntos, María tambien lloraba.

Como ha de ser María, dijo Antonio, separándose de su madre y dirigiendo á aquella una mirada cariñosa. El Señor así lo quiere... cúmplase su divina voluntad. En seguida se alejó de aquel sitio no pudiendo soportar mas su dolor.

Aquel contratiempo venia á desbaratar todos sus proyectos. Sus sueños de felicidad casándose con María, teniendo una muger virtuosa y amada, una familia que educada en la religion, en la virtud y en el amor al trabajo fuese su consuelo y su alegría y mas adelante el apoyo de su vejez. Se separaban de Maria, jamás volveria á ver á su madre á quien dejaba con el corazon lleno de angustia, abandonaba los sitios que le habian visto nacer y las brisas que le habian mecido en su infancia, los árboles que como él habian crecido, los animales que cariñosos á su voz conocida obedecian, las flores que sabian su amor, las fuentes y los arroyos que respondian á sus suspiros y muy particularmente la Fuente de los Rosales, sentado junto á la cual mirando brotar sus purísimas aguas cristalinas, habia dejado correr su imaginacion por esos campos magníficos de hermosura que crean el deseo, la juventud y la enamorada fantasía.

Era preciso renunciar á todo esto y á todo renunció Antonio hacien-

do un gran sacrificio; confiando en que Dios se lo tendria en cuenta, y que si por aquel nuevo camino le llevaba, no otra cosa era lo que le convenia.

Mas de quince dias pasaron en los cuales se hicieron todas las posibles diligencias para librarle de la suerte de soldado, pero nada se alcanzó favorable y quedó declarado como tal definitivamente.

¡Cuantas veces volvieron á renovarse tiernisimas escenas en el seno de la familia! Antonio sufría mucho y el desconsuelo de la tia Manuela y las lágrimas de María hacian mas terrible el dolor que al pobre mozo aquejaba.

Ya se fijó el dia de la partida en el cual él y los demás compañeros habian de dejar el pueblo y se habian de separar de los objetos mas queridos de su corazon.

Llegado aquel dia tremendo, Maria se levantó muy de madrugada y tan pronto como estuvo abierta la Iglesia del pueblo entró en ella y postrose reverentemente ante la Divina Imagen de Nuestra Señora del Rosario y oró con fervor por largo rato concluyendo sus plegarias de este modo: «Madre mia, madre adorada, tu que ves la pureza de mi corazon pero al mismo tiempo este sentimiento que agita mi alma, este extraño dolor que me causa su ausencia, tu que ves todo esto madre mia, tu que me has atendido cuidadosamente desde mi infancia, ten misericordia de mi Señora, Ampárale á él que vá á separarse de nosotros; ampárale que vá á marchar por un mundo desconocido, líbrale de pecado y de todo mal» Quedóse por un momento como estasiada y despues levantóse ligera, pero con todo el respeto debido al lugar donde se hallaba, salió de la Iglesia y volvió á casa.

En tanto el pueblo todo se habia puesto en movimiento y en la plaza ya para marchar se reunian los quintos.

Antonio antes que su madre se levantara llegó á donde estaba muy despacio y la contempló desde la puerta. Se conocia que la anciana habia estado llorando toda la noche, pues las lágrimas todavia humedecian sus mejillas. El dolor y la fatiga tanto la habian mortificado que en aquel momento parecia estar dormida. Antonio llegóse á ella de puntillas, la dió un beso, mirola con indecible ternura por un instante y salió muy de prisa, cuando la anciana removiéndose en el lecho, decia como aquejada por el solo pensamiento que la embargaba. «Para siempre.... hijo mio.... para siempre.»

Antonio se reunió á su hermano Andrés y ambos fueron á la plaza. Cuando llegaron mucha gente habia desaparecido de la que estaba antes; pero se la veia no distante que iba por un camino que salia del pueblo. Los mozos y el delegado de la autoridad siguieron el mismo camino acompañados de algunas mugeres.

Todos iban al propio sitio. Unos para seguir adelante, otros y los mas para despedir á los que se marchaban. Todos se dirigian al Valle de la Fuente de los Rosales, que estaba junto al camino. Allí los quintos llegaron, algunos alegres porque verian mundo y soñaban con hacer

pronto carrera: tristes otros porque sentian dejar á su pueblo y á sus prendas mas queridas. Allí estaban los hermanos y las hermanas y alguna madre que habia tenido el valor de seguir á su hijo. Allí estaban los padres para incorporarse á la comitiva y no abandonarla hasta que se deshiciera porque sus hijos fuesen destinados á los regimientos. Allí estaban las mozas, algunas viudas sin manto, como Benita, y otras que aeudian á dar el último *adios* á los amantes de su corazon. Entre estas se hallaba María.

Hubo un momento en que cada cual solo se ocupó de la persona á quien iba á despedir, y en este momento de confusion Maria se acercó á un rosal, cuyas flores aromatizaban las aguas de la fuente y cortó una rosa blanca. Aguardó á que Antonio se despidiera de los demas y cuando se llegó á ella con los ojos preñados de lágrimas y alargándola la mano la dijo «Adios.... María....» con un acento de dolor indescriptible ella le contestó.

Toma, Antonio, este Escapulario de la Santísima Virgen. Encomiéndate á ella y de ti tendrá misericordia. Coge tambien esta rosa... y cuando la mires acuérdate de mí.

Antonio besó el Escapulario y lo guardó. Luego cogió la rosa diciendo. Gracias Maria. Jamás te olvidaré porque no puedo.... y ten por cierto que á tu lado seria feliz toda mi vida. Cambiaron una amorosa y elocuente mirada y se separaron. A pocos momentos la mayor parte de los acompañantes llorosos y suspirando seguian con la vista á la cuadrilla de jóvenes que por el camino avanzaba. Despues.... todos se encaminaron al pueblo al que llegaron pronto.

María ayudó á vestir á la tia Manuela la cual con honda pena escuchó el relato de la despedida de los quintos.

JUAN ORTIZ GALLARDO.

---

## VARIEDADES.

---

### SALMANTINAS CELEBRES.

---

DOÑA CECILIA MORILLAS. (1)

Nació esta muger admirable en la ciudad de Salamanca, año de 1539, y se casó muy joven, con Don Antonio Sobrino, de nacion portugués.

(1) Véase el Semanario de Salamanca y la dedicatoria de la Relacion de las fiestas que se celebraron en esta ciudad de Salamanca desde el 10 de Agosto hasta el 1.º de Setiembre de 1733, escritas por Doña María Gomez.

del que tuvo diez hijos, tres hembras y siete varones; el primogénito fué obispo de Valladolid, el segundo canónigo de Toledo, otro médico famoso y los cuatro restantes monjes, muriendo uno de ellos en opinion de santo.

Esta muger extraordinaria supo con perfeccion las lenguas castellana, portuguesa, italiana, francesa, latina y griega. Estudió filosofía y teología, siendo tan consumada en ambas y especialmente en la última que sus hijos ya catedráticos de la Universidad, la consultaban sobre los puntos mas árduos, sometiéndose á su dictámen.

Escribía con tal perfeccion en toda clase de caracteres, que segun la espresion de uno de sus biógrafos era afrenta de los moldes y envidia de las imprentas, como dice otra salmantina ilustre. Retrataba con maestria, pintaba con elegancia, la arquitectara le era familiar y con la música no tuvo rival. Como al gran Lope de Vega se le llama el *fenix de los ingenios*, pudiéramos llamar á Doña Cecilia el *fenix de las mugeres*. Pues como dice Doña María Gomez, no hubo arte, facultad ó ciencia en que no fuese eminente docta.

Pero si en las artes y ciencias era pasmoso su talento no lo fué menos en las labores propias de su sexo: llevó á un grado desconocido de perfeccion la fabricacion de las flores artificiales, tanto que segun el biógrafo mencionado solo en la duracion se diferenciaban de las naturales. Sobre un globo de corcho tejió de seda y á punto de aguja una esfera terrestre, marcando con los colores los reinos, rios, mares y montañas. Y bordaba con tal perfeccion que muchas de sus obras las regaló Felipe II al real monasterio del Escorial como joyas inapreciables y no indignas en su género de la octava maravilla.

Tal vez su incesante laboriosidad acortó prematuramente su vida, pues murió á los 42 años de edad, el 31 de Octubre de 1581, siendo enterrada en el convento de las Huelgas de Burgos.

---

En el año de 1738, siendo Gobernador del Consejo el Obispo de Barcelona Don Santos Bullon, colegial que fué del mayor de San Salvador de Oviedo, de esta ciudad de Salamanca, se abolieron los grados de su Universidad, llamados de *pompa*; en los que entre otros gastos considerabilísimos, tenian que costear los que se graduaban si era uno solo cinco toros, y si eran mas doce, en plaza cerrada, con toreros y picadores, y era costumbre que desde su balcon tirasen garrochas á los toros; y en lo antiguo salian los graduandos y demas doctores en sus mulas con el traje doctoral completo, y cada uno llevaba seis volantes vestidos de persiana costosa. El *ambigu*, como hoy diriamos, se verificaba con enorme gasto y ostentacion, en el colegio de San Gerónimo (Trilingüe), que tenia fama por el arte y primor con que aderezaba las mesas, con variedad de figuras en las servilletas, abundancia de licores y numerosos manjares; llegando á tanto su fama que acudia un inmen-

so público á ver el salon del banquete, siempre que ocurría algun grado. Tambien cuando habia comedias se representaban en este colegio para que la Universidad las viese. Los últimos que celebraron el grado de *pompa* fueron nueve, y gastaron ciento ochenta y nueve mil reales; que atendiendo á aquella época, equivalen á dos veces mas del valor que representan.

---

He aquí lo que decia Voltaire escribiendo á Federico II: «Se pensará en la conquista fácil de los estados del Papa; y entonces será nuestro el palio y la escena está concluida. Los potentados de Europa no queriendo reconocer un Vicario de Jesucristo sometido á otro Soberano, crearán cada uno un Patriarca en su propio Estado .. Poco á poco se separarán de la unidad de la Iglesia, y de este modo vendrá á tener cada reino su religion distinta, como tiene distinta lengua.»

«La abolicion del poder temporal del Papa lleva consigo necesariamente á juicio de los que conocen el secreto de la autoridad pontificia, la emancipacion del género humano de la autoridad espiritual. «Así se espresaba el revolucionario Mazzini en una carta publicada en *LE GLOBE* de 30 de Agosto de 1849.

---

*Mirabeau* ha dicho, hablando de la respuesta del Príncipe de Kaunitz en favor de la autoridad civil sobre el matrimonio. «Esto seria el atentado mas grande que ha cometido el poder político contra el poder religioso.» *Monarquía Prusiana* t. 7.º página 83.

---

Armonias prosáicas del autor de las armonias poéticas, Lamartine extractadas de la *Historia de los Girondinos*. Variaciones de los racionalistas á propósito de Voltaire.

«La apoteosis de Voltaire fué la apoteosis de la Filosofía moderna, la inauguracion solemne de estos dos principios inteligencia y libertad. Voltaire fué el que entregó á los Reyes la libertad civil de los pueblos. Voltaire genio escéptico de la Francia moderna, el Moises de la incredulidad reasumia en si el amor de la luz. Su mision era acabar con el Cristianismo y para cumplirla echó mano de la mentira, de la calumnia, del cinismo y de la moralidad del talento. Donde quiera que penetraba Voltaire, penetraba con él la luz. Voltaire no se avergonzó de ninguna prostitucion de su genio. Respetó á los Reyes hasta el punto de adorar sus debilidades, hasta el punto de postrar de hinojos á la Filosofía ante las mancebas de Luis XV. Voltaire se apasionó de la razon eterna. A Voltaire le faltó una cosa, que fué el amor de un Dios. Voltaire á quien la razon habia de hacer su apostol y su idolo, que no fué precisamente la verdad, pero fué su precursor, Voltaire que veia á Dios en espritu .. hizo escépticos y no creyentes. En filosofía no creó ni moral, ni

culto, ni caridad; solo sirvió para descomponer y destruir. Negacion fria, corrosiva, y burlona, fué como un veneno que hiela, y mata y no vivifica.» Basta por ahora. Mr. Cormenin hablando de las Meditaciones, dice que si cuando las publicó hubiese un crítico que las apreciase segun se merecen, tal vez habria enseñado á pensar á Lamartine ya que sabia escribir.

---

*Volta*, físico ilustre de nuestros tiempos dejó en un escrito suyo fechado en 1815 y publicado por Ciceri de Como, la profesion de fé siguiente.

«He tenido siempre y tengo por única, verdadera, é infalible la Santa Religion Católica y no me canso de dar gracias á mi buen Dios á quien debo esta fé en la que propongo firmemente vivir y morir con una viva esperanza de alcanzar la vida eterna. Considero esta fé como un don de Dios, como una fé sobrenatural; sin embargo no he desdeñado los medios humanos para afianzarme mas y mas en ella, y para disipar todas las dudas que pudieran tentarme, y he estudiado atentamente sus fundamentos y las razones en pro y en contra, así en los libros de sus apologistas como en los de sus impugnadores. Este estudio comparado hace racionalmente creible lo que nos enseña la fé, de tal manera que solo una inteligencia torpe, ó pervertida por los vicios, puede no abrazarla ni amarla. Esta declaracion que puede hacerse pública como se quiera, porque yo no me avergüenzo del Evángelio, ¡ojalá que pueda producir algun fruto!

---

«El primer ímpetu de un huracan revolucionario puede trastornar un Estado; solo Dios puede luego reconstituirlo.» Esto decia Píndaro que por lo visto tampoco era filósofo.

---

Los resultados de las últimas investigaciones del ministro de Instruccion pública francés, están lejos de ser favorables á la gran nacion en lo tocante á instruccion primaria. En 1854, en uno de los departamentos, de 1903 parejas recién casadas, no sabian escribir 1263 hombres y 1764 mujeres, es decir, el 78 por 100. Entre las mujeres, solo 8 sabian escribir, proporcion de ignorancia que apenas podrá esceder la misma Rusia. En otros cuatro departamentos los que no saben escribir llegaban á 70 por 100; en catorce departamentos la proporcion de los ignorantes era de 60 por 100, en otros catorce 50 por 100, y en los demas 40 y 30 por 100. Es muy general saber leer, pero por término medio los que no saben escribir leen muy mal. Resulta, pues, que la mitad apenas del pueblo francés posee los principios mas elementales y necesarios de la educacion.

## ANTIGUO MODISMO ESPAÑOL.

### ANDA ENALMAGRADO.

Insulto mayor que un día podía hacerse en España á una persona decente: equivalía á decirle judío, ruin y señalado.

Aunque de tiempo inmemorial hubo judíos en España, casi en todos se les fué apremiando, ya por ser considerados como descendientes de los «deicidas,» ya por su comportamiento, en general siempre miserable y á veces criminal.

Recaredo publicó ya una ley para reprimir sus excesos, y D. Enrique por los años 1370 en las Córtes que se tuvieron en Toro mandó que los judíos que habitaban en el reino mezclados con los cristianos, trajesen cierta señal con que fuesen conocidos y diferenciados de los demás. Estos se llamaban «judíos de señal.» El año de 1405 se ordenó y ejecutó que los judíos trajesen por distintivo un pedazo de paño rojo de forma circular en el hombro derecho de donde vino llamarlos «enalmagrados,» porque verdaderamente parecia una señal hecha con almágre, igual á la que se marca al ganado para distinguir ó no confundir un hato de ovejas ó carneros con otro.

Tambien se les mandó traer á los judios, desde tres años para arriba, otra señal de paño azul en forma de luna menguante, casi redonda, porque se juntaban las dos puntas ó cuernos de ella.

---

Elogio de Cristobal Colon descubridor de la América en el año de 1492 escrito en la casa donde nació situada en el pais de Cogoleto, comarca de Guiggiolo. (Traduccion castellana.)

«Del arca al mar saltando con generosa audacia  
su vuelo la Paloma sumisa desplegó;  
y al columbrar la tierra corre, gira y se espacia  
y de la paz la oliva al gran Noé llevó;  
así Colon la imita; dejó la patria orilla  
su intento á nadie esconde, sin miedo surca el mar,  
halla tierra, dá fondo; y á la inmortal Castilla  
un nuevo mundo ofrece su genio celestial.»

La hermosura del epigrama no puede reproducirse en Castellano, por no haber una sola palabra para Paloma y Colon ó Colombo, como sucede en el original italiano.

*Por todo lo no firmado,*

JOSÉ HUERTA.

---

*Editor responsable José Atienza.*

---

Salamanca, 1860.—Imp. del mismo, calle de la Rua, número 45.

quisió todas las simpatías del público.—Esto pasó adentro. Por afuera todo era barro.

—Nuestro apreciable colega *La Ilustración de la Coruña* ha insertado en sus últimos números algunos pensamientos morales publicados en nuestra revista, debidos á la pluma de nuestro distinguido colaborador el Excmo. Sr. Marqués de Castellanos, Senador del Reino. No es esta la primera vez que tenemos el gusto de ver reproducidos nuestros trabajos en algunos colegas de la corte y de provincias.

—La *Cronica de ambos mundos* en su último número comprende un artículo sobre la literatura cubana de D. Antonio Vinagera, otro de la influencia de la arquitectura rural de D. Miguel Lopez Martinez, otro acerca del agua por D. M. Bonet y una bellísima leyenda de D. Manuel Murgía, titulada «los lirios blancos.»

—El sábado ocho, como dijimos en nuestro último suplemento oímos con sumo placer al Sr. D. Camilo Alvarez de Castro: la facilidad, la elegancia y corrección de su palabra son dignas de notarse; pues si la elocuencia es el arte de conmover y convencer, el orador aun cuando suba á la cátedra del Espíritu-Santo debe empezar agradando al público que le escucha si quiere captarse su benevolencia. Algunos predicadores creen que la verdad no necesita adorno y hablan con desaliño y hasta muchos de ellos sin orden, sin lógica: por esto aplaudimos mas á los que se presentan de una manera digna no solo del ser eminentemente justo y bueno, sino tambien de ese ser que siendo la suma perfeccion tiene que encerrar en sí la suma belleza. No podemos detenernos á hablar de los demas oradores cristianos que hemos oido en estos dias: pero sería una injusticia olvidarnos del Sr. D. Juan Binader: ¿por que corren todos á oír la palabra que sale de su boca? No es por su facilidad en el decir, no es por las ricas galas con que su imaginacion adorna sus discursos, no es por esa armonia con que concluye todos sus periodos: mucho hace, pero no es solamente por eso sino, por que su palabra mana del fondo de su corazon, está llena de sentimiento, de verdad: y por desgracia, hasta los mejores oradores cristianos que hemos oido parece que hablan de una cosa buena, es cierto, pero que aun no les ha hecho sentir, si es que están convencidos de ella, y para que sienta el auditorio es necesario antes que sienta el orador ó por lo menos que lo finja de tal modo que engañe á todos los oyentes. Mas que razon se necesita movimiento, sensibilidad ¿por qué Masillon hizo olvidar la lógica irresistible de Bourdaloue y la sublimidad de Bossuet? Porque se dirigia al corazon, fuente de todo sentimiento: y el sentimiento no conviene, commueve: la commocion es el movimiento y el movimiento, en este caso, es la oracion.

—*Eche V. desatinos.*—¿Cuánto habrá calado el agua? preguntaba ayer á un campesino que se daba aires de hombre ilustrado, un curioso de esta capital: puedo contestar á V. con la mayor esactitud, contestó aquel: segun un magnífico *livionetro* que tiene colocado en su cuadra el alcalde de mi pueblo, el agua habia calado hasta ayer al mediodia 6 metros, 8 kilogramos y dos litros. Quedamos enterados

—*Industrias productivas.*—Se calcula que en España se consumen todos los años entre agujas de coser y cristaleria por valor de nueve millones de reales, cuyos dos articulos si se fabricasen en España, además de las ganancias consiguientes para los fabricantes, darian ocupacion á mas de cuatro mil personas.

*Epigrama.*—Uno que jugaba al monte,—al verse ya desplumado—se marchó desesperado—á quejarse á un polizonte—Pero con calma octaviana—le dijo el municipal:—eso de monte es rural,—yo soy policia urbana.

—*Vaya unas entendederas.* Un amigo nuestro que

está enfermo, llamó á cierto médico, el cual recetó delante del criado del citado amigo lo siguiente: «Sal de Higuera cuatro dracmas:» despues dijo al paciente que estaba enfermo del Hipocóndrio. El criado fué á la botica, cuyo dueño era amigo de su amo y dijo al farmacéutico: «Señor, cuatro damas esperan á V. en la sala de la higuera con mi amo el Hipopótamo.» ¿Entenderia el boticario la receta?

—*Pobre D. Simon!* Al cruzar D. Simon por los cantones—de barre se manchó los pantalones;—limpiar los quiso el pobre caballero—y sobre el lodo le cayó el sombrero.—Dí conmigo lector si no eres bolo,—bien venga el mal si nos viniere solo.

—*A cuantos se le puede aplicar.*—Quejándose Euripides, insigne poeta griego, de no haber podido hacer en tres dias mas que tres versos. le dijo Alcistides: pues yo parafácer ciento, me bastaba tiempo muy limitado. Respondió el primero: no os admireis, porque vuestras obras son para borrarse luego, y las mias para imprimirse en la duracion.

—*Buen letrado.*—Estaba fijada en la puerta de la academia de Pitágoras una piedra, que grababa el geroglífico de enseñanza estas letras: «El que ignora lo que debe saber, es bruto entre los hombres; el que no sabe mas de lo preciso, es hombre entre los brutos; y el que sabe lo que es justo saber, es hombre entre los dioses.» Y yo añado, que el que quiere saber mas de lo que conviene, es learo de los sábios.

—*Vaya una mamá!*—Gustaba mucho de perros de monteria un caballero pobre; pediale su mujer que ahorrarse aquel gasto que no podia mantener; entró un dia con los nuevos lebreles, enfurecióse la señora, y para quitarla, la dijo: Calla, amiga, ¿no ves que siendo mas los perros, se reparte entre muchos el hambre, y les alcanza á menos?

—*Ayudeza.*—(enon reparó encierta Asamblea de hombres, que habia uno muy compuesto, y muy perfumado, y preguntó donairoosamente: ¿Quien de vosotros huele aqui á muger?

## ANUNCIO.

AGENDA DE BUFETE O LIBRO DE MEMORIA,

DIARIO PARA 1861,

Con noticias y guia de Madrid,

Un tomo en folio prolongado.

Precios: 8 rs. encartonado y 15 encuadernado en tela á la inglesa.

*Agenda de Bolsillo para particulares.*

Precios: 6, 8, 12, 18, 24, 36 y hasta 80 rs., segun la elegancia de la cartera.

*Agenda Médica de Bolsillo.*

Precios: 8, 12, 18, 24, 36 y hasta 80 rs., segun la elegancia de la cartera.

Se admiten pedidos en la imprenta y administracion de este periódico.

Por todo lo inserto en este suplemento,

José HUERTA.

Editor responsable José Alienza.

Salamanca, 1860.—Imprenta del mismo

*Se publica todos los Domingos.*—Inserta anuncios á precios convencionales.

## BOLETIN RELIGIOSO.

*Domingo 16.*—de Adviento. s. Valentin mr.  
*Lunes 17.*—S. Lazaro ob. y mr y san Franco de Sena cf.  
*Martes 18.*—Ntra. Senora de la O.  
*Miercoles 19.*—S. Nemesio mr.  
*Jueves 20.*—Santo Domingo de Silos ab. y cf.  
*Viernes 21.*—Santo Tomás apóstol.  
*Sábado 22.*—S. Demetrio. mr.

—Hé aqui la esposicion que la Crónica dirigió al Señor Presidente del Consejo de Ministros con motivo del atentado del dia 7:

«Excmo. Señor Duque de Tetuan.—Excmo. Señor: Los Redactores de la CRÓNICA DE SALAMANCA tienen el honor de manifestar á V. E. el profundo disgusto con que han sabido el horroroso atentado que tuvo lugar en la tarde del 7 del actual contra la ilustre persona de V. E. V. E., en quien hoy se encuentran simbolizadas las ideas de orden y seguridad, V. E. que há merecido por su acertada direccion en los destinos públicos las simpatías del pais, V. E., en fin, que invencible guió en Africa á nuestro ejército por la senda del triunfo, inaugurando una época gloriosa para el reinado de la escelsa y clemente Isabel, ha sido objeto en esta ocasion de los cuidados de la Providencia que siempre há velado solícita por la suerte del héroe de una nacion que vive para su Dios y sus Reyes.

El que peleó en cien combates y derramó su sangre defendiendo el trono de su legítima Soberana, el que vindicó mas tarde en Africa el honor de un pueblo ultrajado, el que en la paz proporciona al pais un desarrollo indefinido en sus intereses morales y materiales y una tolerancia compatible con toda opinion legítima, no puede sucumbir á la alevosia de un indigno y miserable asesino. La vida de ese héroe es necesaria, porque se halla identificada con la del pueblo que gobierna.

Sírvase V. E. admitir los sentimientos de adhesion y afectuosa lealtad de los que piden al cielo conserve largos años la vida de V. E. para bien y prosperidad de la nacion que tan dignamente rige. Salamanca 10 de Diciembre de 1860.—Excmo. Señor.—Manuel Villar y Macías.—José García Maceira.—José Huerta.—José Marceliano Gonzalez —Manuel Herrero.

—La prensa de Galicia se ocupa en el honroso pensamiento de levantar una estatua al inmortal genio del R. P. Feijóo. En nuestro apreciable colega *La Ilustracion de la Coruña* hemos visto un interesante artículo debido á la pluma de D. Pelayo Catoira, en el que invoca el

auxilio de la prensa del pais para que coopere á la realizacion de tan noble pensamiento. Celebremos con entusiasmo tan honrosa idea y cuando llegue el caso la CRÓNICA DE SALAMANCA contribuirá gustosa por su parte, tributando este último homenaje al hijo predilecto de tan culta provincia.

—El digno Sr. Gobernador civil de esta provincia en union con la Exema Diputacion provincial, han manifestado al ilustre Duque de Tetuan en el mismo dia en que se recibió el parte telegráfico, el verdadero y unánime sentimiento que les há causado el crimen inaudito cometido contra la persona del Presidente del Consejo la tarde del 7 del corriente. Aprovechamos esta ocasion para hacer público que todos nuestros cólegas, así de la corte como de provincias, sin distincion de partidos, han reprobado con la mayor indignacion tan odioso crimen.

—Dícese que el gobierno francés vá á recomendar con eficacia á todos los directores de colegios é instituciones públicas, que prohiban severamente el uso del tabaco entre los alumnos. Parece que ciertos informes han acreditado que muchos discipulos consumian hasta ocho ó diez cigarros diarios, resultando de aqui inconvenientes para su crecimiento físico y desarrollo intelectual. ¡Que bien vendria en España otra órden por el estilo!

—LA TERTULIA puso en escena en los dias 7 y 12 del corriente, el drama en tres actos y en verso de Don Juan Coupigny, titulado *¡Solo en el mundo!* que, es uno de tantos dramas que entretiene agradablemente al espectador, aparte de algunas inverosimilitudes, sobre todo en su desenlace, en que se nota una violencia intolerable. Apesar de todo, los caracteres estan tal cual sostenidos y su versificacion es fácil y amena. Los actores pusieron particular esmero en la egecucion de esta nueva obra. El Sr. Calamã, que es sin duda una gran adquisicion para esta sociedad, caracterizó con mucha perfeccion, el papel de pintor, arrancando frecuentes aplausos. La señora Vazquez (Doña Adela) dijo todo lo bien que acostumbra su agraciado papel. La Srita. Martin interpretó con gran espresion el suyo de marquesa. El Sr. Ruano con bastante sentimiento el de padre. El Sr. Pertol era ni mas ni menos el marqués que escribió el autor y D. Serafin la vera efigie del mismo: este papel declamado por el Sr. Montero no puede tener rival en ningun actor. A su lado lucieron bien en sus menos importantes papeles la Sra. Martin y los Sres. Serrano y Garcia. Terminó la funcion con la cancion española *Las Ventas de Cárdenas* que valió al Sr. Chalón los muchos aplausos que merecia por la soltura, por la chispa y por el donaire con que se con-